

Wersja robocza tłumaczenia

**Grupa robocza do spraw nierozprzestrzeniania broni raketowej
Bukareszt, 14-15 listopada 2019 r.
Oświadczenie podsumowujące grupy roboczej**

W dniach 14-15 listopada 2019 roku Rumunia była gospodarzem posiedzenia grupy roboczej do spraw nierozprzestrzeniania broni raketowej, któremu współprzewodniczyły Polska, Rumunia i USA. W nawiązaniu do dyskusji rozpoczętej w Warszawie w lutym 2019 roku podczas spotkania ministerialnego poświęconego budowaniu pokoju i bezpieczeństwa na Bliskim Wschodzie, grupa rozważała kwestię nierozprzestrzeniania broni raketowej w regionie Bliskiego Wschodu, poszukując praktycznych kroków, które mogłyby zostać zastosowane przez państwa w regionie oraz na całym świecie dla rozwiązania tego ważnego zagadnienia.

Grupa omówiła niebezpieczne trendy związane z rozprzestrzenianiem towarów i technologii związanych z bronią raketową na Bliskim Wschodzie i wynikającym z nich osłabieniem stabilności w regionie.

Uczestnicy grupy roboczej wspólnie uznali, że powstrzymanie rozprzestrzeniania broni raketowej oraz technologii, związane z powyższymi trendami w regionie, jest kluczowe i wymaga szeroko zakrojonej współpracy międzynarodowej. W szczególności uczestnicy uzgodnili, że państwa muszą współpracować w celu wspierania tych wysiłków. Jest to szczególnie istotne w przypadku państw będących potencjalnymi źródłami lub centrami przerzutowymi surowców i wrażliwych technologii kluczowych z punktu widzenia rozprzestrzeniania broni raketowej do m.in. podmiotów niepaństwowych.

Uczestnicy grupy roboczej uznali pilną potrzebę wprowadzenia przez wszystkie państwa, zgodnie z wymaganiami rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1540, skutecznych środków zapobiegających przemytowi broni nuklearnej, chemicznej i biologicznej, środków jej przenoszenia oraz związanych z nimi materiałów zagrażających pokojowi i bezpieczeństwu międzynarodowemu. W tym kontekście dyskutowano nad utworzeniem na Bliskim Wschodzie skutecznie weryfikowalnej strefy wolnej od broni masowej zagłady, broni nuklearnej, chemicznej i biologicznej oraz środków jej przenoszenia. Uczestnicy poruszyli również kwestię zwiększania przejrzystości i środków budowy zaufania, zmierzających do ograniczenia rozprzestrzeniania broni raketowej w skali świata i w tym kontekście odnieśli się do Haskiego kodeksu postępowania przeciwko rozprzestrzenianiu rakiet balistycznych (HCOG).

Członkowie grupy roboczej uzgodnili, że kwestie te pozostaną wciąż przedmiotem ich uwagi oraz, na ile to możliwe w ramach ich zdolności krajowych, będą podejmować działania w odniesieniu do wyzwań bezpieczeństwa związanych z rozprzestrzenianiem broni raketowej na Bliskim Wschodzie.

Następujące państwa uczestniczyły w przygotowaniu niniejszego oświadczenia:

1. Albania
2. Arabia Saudyjska
3. Australia
4. Austria
5. Bahrajn
6. Belgia
7. Brazylia
8. Bułgaria
9. Cypr
10. Czechy
11. Dania
12. Egipt
13. Gruzja
14. Grecja
15. Hiszpania
16. Holandia
17. Izrael
18. Japonia
19. Jordania
20. Katar
21. Kuwejt
22. Litwa
23. Łotwa
24. Maroko
25. Niemcy
26. Polska
27. Republika Korei
28. Rumunia
29. Słowacja
30. Stany Zjednoczone Ameryki
31. Tunezja
32. Węgry
33. Wielka Brytania
34. Włochy
35. Zjednoczone Emiraty Arabskie